



February 1, 2021

Dear LMSV Families,

I'd like to provide an update on the status of our school reopening plan in light of the new state health guidelines and the Safe Schools for All Plan, which was proposed by Governor Newsom several weeks ago. Because of these changes, we have re-engineered our original hybrid plan to limit the number of students in a class, to provide 6-feet of physical distancing (which is now required by law) and limit mixing of student cohorts (as required). We also revised the plan to avoid the reorganization of classes that would have been especially difficult this late in the year. We are still in the planning stages, as the governor's plan has not yet been finalized, but we wanted to give you as much information as possible now. We are excited by the reports that COVID-19 rates are falling at the fastest pace since the pandemic began. We hope an end is finally in sight.

First, it will help to define a few terms:

COVID-19 Case Rate

The case rate refers to a county's average daily COVID-19 cases per 100,000 people, averaged over a 7-day period. The case rate is adjusted based on testing intervals in a specific region. A county's COVID-19 risk level (or tier) is based on its case rate. Each county's case rate and assigned risk level is available on the [state's Blueprint for a Safer Economy website here](#).

CDPH Health Guidelines

The California Department of Public Health (CDPH) issues COVID-19 health guidelines for schools. CDPH guidelines serve as a "public health directive" (i.e. law) for all schools in the state. Adherence is not optional. The current version of the CDPH document, [COVID-19 and Reopening In-Person Instruction Framework and Public Health Guidance for K-12 Schools](#) (released January 14, 2021) dictates how and when schools may reopen and/or remain open.

Safe Schools for All Plan

Governor Newsom's [Safe Schools for All Plan](#) is a proposal to provide additional funding for schools that reopen within a prescribed amount of time and implement specific testing measures. Included in the proposal is the requirement to reopen all eligible grades within 5 days of the time they become eligible to open for in-person instruction (for at least part of the school week) and implement COVID-19 testing requirements of both staff and students at required intervals (based on each county's COVID-19 case rate).

When is a school considered "open" (or reopened)?

According to CDPH, schools are considered open when the school has "given all students in at least one grade the option to return for in-person instruction for at least part of the school week." Technically, our schools have not reopened, however, we are serving students in small groups based on CDPH guidance related to serving small group cohorts in purple tier counties. Other school districts that have reopened must adhere to the new CDPH guidelines as well.

Small-Group Cohorts

Under the cohorting guidance, in-person instruction is limited to small groups of students who have the greatest need. It is generally focused on serving students with IEPs, English Learners, and those especially in need of academic or social-emotional support. The key difference between being open

(or reopened) and serving small group cohorts is that in-person instruction is not offered to all students.

Changes in Health Requirements and Other Factors

The health guidelines now include a separate set of eligibility criteria for reopening grades TK-6. Previously, schools could not reopen for in-person instruction while a county was in the purple tier (with a case rate above 7.1). This applied to all grade levels. Schools can now reopen grades TK-6 when the county's case rate is below 25 for 5 consecutive days. Grades 7-8 can reopen when the case rate falls below 7.2 (i.e. when the county moves out of the purple tier).

The other major change to the guidelines, and perhaps the most difficult to implement, is in the specific requirement for the physical distancing of students. The guidelines now require at least 6-feet of space between student chairs (i.e. where students sit in the classrooms) and allow for an absolute minimum of 4-feet in special circumstances (with approval from the county health official). These physical distancing requirements have forced some school districts that had reopened to close again.

Another factor impacting our original hybrid plan has nothing to do with the guidelines themselves. It is simply a matter of timing. The original plan would have reorganized students into new classes (with new teachers) based on whether you chose hybrid or 100% online learning for your children. We believe this type of reorganization would be unacceptably disruptive for both students and their teachers, this late in the year.

Key Details of the Revised Reopening Plan

Our revised reopening plan adheres to current health guidelines, supports the safety of students and staff, ensures equity in the delivery of core instruction, provides continuity and consistency of class assignments and peer groups, and offers flexibility to families. Since the Safe Schools for All Plan remains a proposal and has yet to be signed into law, our plan remains tentative, as elements may change once the final version of Safe Schools for All is signed into law.

We will be sharing details at the board meeting on Tuesday (February 2 at 6 p.m.) but the following are the key principles of the plan for our elementary schools:

- Ensure students remain with their current teacher (or teachers)
- Ensure students continue to learn with their current class
- Students will participate in core instruction together from home (over Zoom) every morning
- At least twice a week, students will have the opportunity to attend school, in the afternoon, in-person, with their teacher and a limited cohort of students
- In-person cohorts of students will be limited in size based on classroom capacity (to provide 6-feet of distance between students)
- In-person time will be supplemental to the learning provided to all students over Zoom
- Students that do not attend school in-person will receive supplemental support as well
- Time on campus will not involve whole-school activities (such as lunch and recess) to avoid cohort mixing which could result in the quarantine of larger groups of students when there is a case of COVID-19
- Schools will provide additional in-person time for students based on need and capacity
- Students will not be divided into hybrid and online-only groups. All students will have the opportunity to attend school in-person (or not) each week.

What about the Academies?

We are working on a plan that would similarly avoid reorganization and provide in-person opportunities for all grade levels at our academies. The academies operate in a departmentalized manner and have unique circumstances based on credentialing issues that elementary schools do not face; it isn't as easy to make adjustments for our 4-6 grade academy students because subject-specific teachers serve middle school students as well. We are working on a plan that upholds the key principles outlined above without negatively impacting instruction for our 7-8 grade students.

Like 4-6 grade at the academies, we are working on a revised plan for 7-8 grade. Since 7-8 grade are not permitted to reopen until the county exits the purple tier, there is additional time to develop a plan that avoids reorganization. This plan may involve students attending school at least one day a week, but for a longer portion of the day.

The Challenge of Timing

One of the challenges with the new guidelines and the governor's Safe Schools for All Plan is timing. Even though we are only weeks away from the first round of vaccinations for essential workers (including teachers and school employees), it is possible that our elementary schools will be eligible to reopen before staff have been vaccinated. In the original version of the governor's plan, schools would have to reopen a week after our schools become eligible. It may seem counterintuitive, but the status of staff vaccinations is not a consideration in the CDPH guidelines or in the Safe Schools plan. This will be a major consideration for our district to weigh once the governor's plan is finalized. This will be discussed in detail during Tuesday's board meeting.

Next Steps

We will share more as things develop. Keep in mind that the governor's Safe Schools for All Plan is still just a proposal. The final iteration could impact what I have outlined here. We will be sharing more at the board meeting on Tuesday. The agenda is available here:

<https://go.boarddocs.com/ca/lmsv/Board.nsf/public>

Once the governor's proposal is finalized, we will likely schedule a special board meeting to consider a final version of the plan and establish a clear timeline (that includes plans for the academies and middle schools).

I hope you are as excited as we are about the prospect of welcoming our students back on campus this year. We can't thank you enough for your support and dedication through all of this. There is truly a reason to believe we will see a better tomorrow soon.

Gratefully,

David Feliciano
Superintendent, La Mesa-Spring Valley Schools



29 de enero del 2021

Estimadas familias de La Mesa-Spring Valley:

Por medio de la presente les proporcionó la actualización sobre el estado de nuestro plan de reapertura de las escuelas a raíz de las nuevas pautas de salud estatales y el Plan de Escuelas Seguras para Todos (*Safe Schools for All Plan*), que fue propuesto por el gobernador Newsom hace varias semanas. Debido a estos cambios, hemos rediseñado nuestro plan híbrido original para limitar la cantidad de alumnos en una clase, para proporcionar 6 pies de distanciamiento físico (que ahora es requerido por ley) y limitar la mezcla de cohortes de alumnos (según sea necesario). También actualizamos el plan para evitar la reorganización de clases que hubiera sido especialmente difícil a estas alturas del año. Todavía estamos en las etapas de planificación, ya que el plan del gobernador aún no se ha finalizado, pero queríamos brindarles la mayor cantidad de información posible ahora. Estamos entusiasmados por los informes de que las tasas de COVID-19 están descendiendo al paso más rápido desde que comenzó la pandemia. Esperamos que el final esté finalmente a la vista.

Primero, será de beneficio definir algunos términos:

Tasa de casos de COVID-19

La tasa de casos se refiere al promedio diario de casos de COVID-19 de un condado por cada 100,000 personas, promediado durante un período de 7 días. La tasa de casos se ajusta según los intervalos de pruebas en una región específica. El nivel (o tier) de riesgo de COVID-19 de un condado se basa en su tasa de casos. La tasa de casos de cada condado y el nivel de riesgo asignado están disponibles en el [sitio web *Blueprint for a Safer Economy* del estado aquí](#).

Pautas de salud de CDPH

El Departamento de Salud Pública de California (CDPH) emite pautas de salud de COVID-19 para las escuelas. Las pautas de CDPH sirven como una “directiva de salud pública” (es decir, ley) para todas las escuelas del estado. La adherencia no es opcional. La versión actual del documento de CDPH, COVID-19 y el Marco de reapertura para la enseñanza en persona y la Guía de salud pública para escuelas K-12 ([*COVID-19 and Reopening In-Person Instruction Framework and Public Health Guidance for K-12 Schools*](#))(publicado el 14 de enero del 2021) dicta cómo y cuándo las escuelas pueden reabrir y/o permanecer abiertas.

Plan de Escuelas Seguras para Todos

El [Plan de Escuelas Seguras para Todos](#) del Gobernador Newsom es una propuesta para proporcionar fondos adicionales para las escuelas que reabren dentro de un período de tiempo prescrito e implementar medidas de prueba específicas. La propuesta incluye el requisito para reabrir todos los grados elegibles dentro de los 5 días posteriores al momento en que se vuelven elegibles para abrir para la enseñanza en persona (por lo menos parte de la semana escolar) e implementar los requisitos de las pruebas de COVID-19 tanto para el personal como para los alumnos a intervalos requeridos (según la tasa de casos de COVID-19 de cada condado).

¿Cuándo se considera que una escuela está “abierta” (o reabierta)?

De acuerdo al CDPH, las escuelas se consideran abiertas cuando la escuela “les ha dado a todos los alumnos, en por lo menos un grado, la opción de regresar para recibir enseñanza en persona durante al menos parte de la semana escolar”. Técnicamente, nuestras escuelas no han reabierto, sin embargo, estamos sirviendo a los alumnos en grupos pequeños conforme a las directrices del CDPH relacionadas con el servicio a grupos pequeños de alumnos en los condados del nivel púrpura. Otros distritos escolares que han reabierto también deben adherirse a las nuevas pautas de CDPH.

Cohortes de grupos pequeños de alumnos

Bajo la guía de cohortes, la enseñanza en persona se limita a pequeños grupos de alumnos que tienen la mayor necesidad. Por lo general, se enfoca en atender a los alumnos que tienen un Plan de Educación Individualizada (IEP), aprendices de inglés y aquellos que necesitan apoyo académico o socioemocional. La diferencia clave entre estar abierto (o reabierto) y atender cohortes de grupos pequeños es que no se ofrece enseñanza en persona a todos los alumnos.

Cambios en los requisitos de salud y otros factores

Las pautas de salud ahora incluyen un conjunto separado de criterios de elegibilidad para reabrir los grados TK-6. Previamente, las escuelas no podían reabrir para la enseñanza en persona mientras un condado estaba en el nivel púrpura (con una tasa de casos superior a 7.1). Esto se aplicaba a todos los niveles de grado. Ahora las escuelas pueden reabrir los grados TK-6 cuando la tasa de casos del condado sea inferior a 25 durante 5 días consecutivos. Los grados 7-8 pueden reabrir cuando la tasa de casos caiga por debajo de 7.2 (p. ej., cuando el condado salga del nivel púrpura).

El otro cambio importante en las pautas, y quizás el más difícil para implementar, es el requisito específico del distanciamiento físico de los alumnos. Las pautas ahora requieren por lo menos 6 pies de espacio entre las sillas de los alumnos (es decir, donde los alumnos se sientan en los salones de clases) y permiten un mínimo absoluto de 4 pies en circunstancias especiales (con la aprobación del funcionario de salud del condado). Estos requisitos de distanciamiento físico han obligado a algunos distritos escolares que habían reabierto a cerrar nuevamente.

Otro factor que afecta a nuestro plan híbrido original no tiene nada que ver con las pautas en sí; simplemente es una cuestión de tiempo. El plan original habría reorganizado a los alumnos en nuevas clases (con nuevos docentes) según si ustedes eligieron el aprendizaje híbrido (en persona) ó 100% en línea para sus hijos. Creemos que este tipo de reorganización sería inaceptablemente perjudicial tanto para los alumnos como para sus docentes, a estas alturas del año.

Detalles clave del plan de reapertura actualizado

Nuestro plan de reapertura actualizado se adhiere a las pautas de salud actuales, apoya la seguridad de los alumnos y del personal, garantiza la equidad en la entrega de la enseñanza fundamental, proporciona continuidad y consistencia en las asignaciones de clases y grupos de compañeros, y ofrece flexibilidad a las familias. Dado a que el Plan de Escuelas Seguras para Todos sigue siendo una propuesta y aún no se ha

promulgado como ley, nuestro plan permanece siendo provisional, debido a que los elementos pueden cambiar una vez que la versión final de Escuelas Seguras para Todos se promulgue como ley.

Compartiremos detalles en la reunión de la Mesa Directiva el martes (2 de febrero a las 6:00 p.m.), pero los siguientes son los principios claves del plan para nuestras escuelas primarias:

- Asegurar que los alumnos permanezcan con su docente actual (o docentes)
- Asegurar que los alumnos sigan aprendiendo con su clase actual
- Los alumnos participarán en la enseñanza fundamental juntos desde casa (por medio de Zoom) todas las mañanas
- Por lo menos dos veces por semana, los alumnos tendrán la oportunidad de asistir a la escuela, por la tarde, en persona, con sus docentes y un grupo limitado de alumnos
- Las cohortes de alumnos en persona tendrán una cantidad de alumnos limitada según la capacidad del salón de clase (para proporcionar 6 pies de distancia entre los alumnos)
- El tiempo en persona será complementario al aprendizaje proporcionado a todos los alumnos por medio de Zoom
- Los alumnos que no asistan a la escuela en persona también recibirán apoyo complementario
- El tiempo en el recinto escolar no incluirá actividades de toda la escuela (como el almuerzo y el recreo) para evitar la mezcla de cohortes que podría resultar en la cuarentena de grupos más grandes de alumnos cuando hay un caso de COVID-19
- Las escuelas proporcionarán tiempo adicional en persona para los alumnos, según la necesidad y la capacidad
- Los alumnos no serán separados en grupos híbridos y sólo en línea. Todos los alumnos tendrán la oportunidad de asistir a la escuela en persona (o no) cada semana.

¿Qué se hará en las academias?

Estamos trabajando en un plan que también evitaría la reorganización y brindaría oportunidades en persona para todos los niveles de grados en nuestras academias. Las academias operan en forma departamental y tienen circunstancias únicas basadas en problemas de acreditación que las escuelas primarias no enfrentan; no es tan fácil hacer ajustes para nuestros alumnos de las academias de cuarto a sexto grado porque los docentes de materias específicas también sirven a los alumnos de secundaria. Estamos trabajando en un plan que sostiene los principios claves descritos anteriormente sin afectar negativamente la enseñanza para nuestros alumnos de los grados 7-8.

Como los grados 4-6 en las academias, estamos trabajando en un plan actualizado para los grados 7-8. Debido a que no se permite la apertura de los grados 7-8 hasta que el condado salga del nivel púrpura, hay más tiempo para desarrollar un plan que evite la reorganización. Este plan puede incluir a los alumnos que asisten a la escuela por lo menos un día a la semana, pero durante una parte más larga del día.

El reto del tiempo

Uno de los retos con las nuevas pautas y el Plan de Escuelas Seguras para Todos del gobernador es el tiempo. Aunque estamos a sólo unas semanas de la primera ronda de vacunas para los trabajadores esenciales (incluidos los docentes y los empleados de la escuela), es posible que nuestras escuelas primarias sean elegibles para reabrir antes de que el personal haya sido vacunado. En la versión original del plan del

Carta para padres

Página 2

02/01/2021

governador, las escuelas tendrían que reabrir una semana después de que nuestras escuelas sean elegibles. Puede parecer contradictorio, pero el estado de las vacunas del personal no se considera en las pautas del CDPH o en el Plan de Escuelas Seguras. Esta será una consideración importante que nuestro distrito deberá sopesar una vez que se finalice el plan del gobernador. Esto se discutirá en detalle durante la reunión de la Mesa Directiva del martes.

Próximos pasos

Compartiremos más a medida que se desarrollen las cosas. Tengan en cuenta que el Plan Escuelas Seguras para Todos del gobernador sigue siendo solamente una propuesta. La iteración final podría afectar lo que he descrito aquí. Compartiremos más en la reunión de la Mesa Directiva el martes. La agenda está disponible aquí: <https://go.boarddocs.com/ca/lmsv/Board.nsf/public>

Una vez que se finalice la propuesta del gobernador, es probable que programemos una reunión especial de la Mesa Directiva para considerar una versión final del plan y establecer un cronograma claro (que incluirá planes para las academias y las escuelas secundarias).

Espero que estén tan emocionado como nosotros con la posibilidad de dar la bienvenida a nuestros alumnos a la escuela este año. No podemos agradecerles lo suficiente por su apoyo y dedicación que han brindado a través de todo esto. Realmente hay una razón para creer que pronto veremos un mejor futuro.

Con gratitud,

David Feliciano

Superintendente de las Escuelas de La Mesa-Spring Valley